

澳門近代教育發展的研究史料分析

周愚文

[摘要] 教育史是歷史學門的一支，教育學的四大基礎理論之一，澳門教育史研究興於21世紀初，由澳門大學教育學院首倡，但在研究華人教育時仍感資料不足。本文引介三種史料：《中國教育年鑑》，國府1949年以前教育類“國家檔案”（學校及校董會立案檔），及西方新教差會文獻，冀有助後續澳門教育史研究。

[關鍵詞] 澳門 教育 教育史料 國家檔案

一、前言

“教育史”學門的學術位置，從歷史學的角度而言，可視為其子學門之一，或視為社會史、文化史、思想史、應用史或專題史的一部分；從教育學的角度而言，也視為其子學門之一，或在美國被視為“教育的社會基礎”（the social foundations of education），或被在英國被視為“教育基礎理論學門”（foundation disciplines），^①與教育心理學、教育哲學及教育社會學並立，且是四科中產生時間最早者。準此，其學術地位與重要性可見一斑。

在1999年回歸中國前，20世紀葡澳政府對於華人子弟的教育事業可謂是“撒手不管”的，^②因此對於過去教育歷史演變與發展的重視程度並不高。有關澳門教育史的研究，主要當從21世紀初開始。

在2005年時任澳門大學教育學院長單文經教授的規劃下，構想將澳門教育史研究列為該院未來研究重點之一，2006年獲得澳大研究委員會經費支助，由該院同仁成立研究小組，展開初期研究工作。2007年初在該校圖書館展出“澳門教育史文獻暨梁披雲、杜嵐、鄭秉仁資料展”，同月該院舉首屆“兩岸四地教育史研究論壇”，之後由七校輪流主辦迄今。同年10月該院正式成立“澳門教育史資料庫五年（2008—2012）計劃研究課題組”，次年獲列入該校重點研究領域並獲經費補助。鑑於澳門教育史研究可能遇到文獻資料欠缺的困難，因此該課題組六項工作中即有四

作者簡介：周愚文，台灣師範大學教育系教授、博士。

① 周愚文：《教育史學研究》，台北：台灣師範大學出版中心，2014年，第384頁。

② 劉羨冰編著：《世紀留痕：二十世紀澳門教育大事誌》，澳門：自印，2002年，第42—43頁。

項與此有關，包括資料蒐集與整理、外文資料的中譯、教育人物的訪談、史料的編輯與出版等。^①

在此之前，雖有一些澳門通史著作中提及教育，但屬教育史專著甚少，僅有劉羨冰《澳門教育史》與《世紀留痕：二十世紀澳門教育大事誌》，及李向玉《漢學家的搖籃：澳門聖保祿學院研究》出版。至於教育史專文部分，主要涉及教會辦學、華人教育人物、學科教育、課程與制度、師資教育及各級各類教育等方面。^②

之後該校澳門教育史的研究成果陸續發表，如張偉保編《澳門教育史論文集（第一輯）》、鄭振偉編《鄭秉仁先生與澳門教育》、鄭振偉編《澳門教育史論文集（第二輯）》、張偉保《中國第一所新式學堂：馬禮遜學堂》、鄭振偉《1940年代的澳門教育》、張偉保《振業尋根：澳門教育史、歷史教育與研究》等，另有戚印平《澳門聖保祿學院研究——兼談耶穌會在東方的教育機構》，數量雖不多，但卻是好的開端。

史料是歷史研究的必要條件，“無史料，無史學”，前述澳大計劃已將史料蒐集與整理列為重點工作。有關可用史料的探討，張偉保《外文文獻與澳門教育史研究》指出，與澳門教育史有關外文文獻中，屬於史料者，葡文文獻匯編有教育暨青年局的《澳門教育史資料選輯》、A. Barata的*O Ensino em Macau, 1572-1979*（《澳門教育：1572—1979》）、*Cartas Anuas do Colégio de Macau (1594-1627)*（《聖保祿書院年報：1594—1627》）；英文有*Selected Works of Robert Morrison*（《馬禮遜文集》）及*The Chinese Repository*（《中國叢刊》），兩者雖非以教育為主，但包括教育事業。至於檔案部分，舉出澳門政府歷史檔案、澳門天主教檔案，^③前者主要是澳門教育廳1871—1983年的4,189卷及民政廳1734—1982年的29,419卷。此外，外地資料有台灣僑委會關於民國時期澳門中文學校立案資料，南京歷史檔案館、北京歷史檔案館、廣州歷史資料館及香港大學藏英國領事檔案中有關澳門教育史料。^④張偉保另為文介紹《馬禮遜教育會年度報告》的史料價值。^⑤

雖有以上史料線索，也有學者據以研究，如李向玉《漢學家的搖籃：澳門聖保祿學院研究》即用葡文《聖保祿書院年報》撰成。但對研究者而言，在研究早期華人教育時仍會遇到一定困難，需另闢蹊徑，如鄭振偉編《鄭秉仁先生與澳門教育》，則包括當事人專訪、文輯（包括回憶及雜錄、贈言、書信及校務報告）等內容；^⑥鄭振偉編《澳門教育史論文集（第二輯）》，其中收錄16篇論文，主要以學校與教育人物為主，所用資料包括如澳門中華教育會與婦聯等社團出版的刊物（如《澳門新教育》），學校出版的紀念刊物及網頁資料（如培正中學），學校所用語文

① 單經文：《總序》，張偉保主編：《澳門教育史論文集（第一輯）》，北京：中國社會科學出版社，2009年，第1—6頁。

② 鄭潤培：《澳門教育史研究略述》，張偉保主編：《澳門教育史論文集（第一輯）》，北京：中國社會科學出版社，2009年，第23—33頁。

③ 張偉保：《序言：外文文獻與澳門教育史研究》，張偉保主編：《澳門教育史論文集（第一輯）》，北京：中國社會科學出版社，2009年，第2—12頁。

④ 鄭潤培、謝建成：《澳門教育史研究現況與展望》，張偉保主編：《澳門教育史論文集（第一輯）》，北京：中國社會科學出版社，2009年，第38、43頁。

⑤ 張偉保：《馬禮遜教育會年度報告的史料價值：以馬禮遜學堂為例》，張偉保：《振業尋根：澳門教育史、歷史教育與研究》，台北：萬卷樓，2016年，第21—46頁。

⑥ 鄭振偉編：《鄭秉仁先生與澳門教育》，北京：中國社會科學出版社，2009年。

教材（如濠江中學）、教育人物文集等。^①張偉保《中國第一所新式學堂：馬禮遜學堂》，則參考美國傳教士裨治文（E. C. Bridgman）等所編*The Chinese Repository*（《中國叢刊》）中所錄馬禮遜教育會年度報告，並將中譯本列入附錄。^②鄭振偉《1940年代的澳門教育》，則用1940年代《華僑報》、《大眾報》、《西南日報》、《市民日報》及《世界日報》等五種中文報紙為主。^③如此使得資料來源更趨多元，以期補充原有史料的不足。準此，本文擬就所知，列出幾種可供研究澳門19—20世紀前期教育發展的資料，以期有助未來相關研究的進行。

二、可用史料分析

（一）教育年鑑與年報

1. 《中國教育年鑑》

在共三次出版的《中國教育年鑑》所載的“僑民教育或華僑教育”項下，載有澳門教育相關資料。

如《第二次中國教育年鑑》第十一篇僑民教育第一章記載，35年各地僑校分布如下：葡屬帝汶及澳門45校，立案36校，未立案9校。^④第二章第三節又記：中國國民黨第五屆第七次全會陳樹人等提案“推進僑民教育方案”，其中“……五年內增設模範中學十五校，其配置地點如下：……澳門……”。^⑤內容雖不多，但提供部分訊息。

《第三次中國教育年鑑》第十二篇華僑教育第三章第八節“港澳及其他地區教育”第二目“澳門僑教”記載如下：

該地區原有中小學六十三所，計中學二十所，小學四十三所。依據僑務委員會四十五年底資料，經該會立案教育部備案者計中等學校十一所，小學十七所，約高中五十班初中一百五十班，其中自由僑校學生數為中學五五〇人，小學三八二五人，教會學校中學二八三九人，小學一七三三人。茲誌其已立案學校如左：

（一）中學：

澳門中德中學

澳門聖羅撒女子中學

澳門聖若瑟中學

澳門粵華中學

澳門仿林中學

澳門廣州明德中學

澳門望德初級女子中學

澳門越海文商學院附屬中學

澳門鐵城紀念中學

① 鄭振偉編：《澳門教育史論文集（第二輯）》，北京：中國社會科學出版社，2012年。

② 張偉保：《中國第一所新式學堂：馬禮遜學堂》，北京：中國社會科學出版社，2012年。

③ 鄭振偉：《1940年代的澳門教育》，北京：中國社會科學出版社，2016年，第2頁。

④ 教育部編：《第二次中國教育年鑑》，上海：商務印書館，1948年，第1257頁。

⑤ 教育部編：《第二次中國教育年鑑》，上海：商務印書館，1948年，第1262頁。

澳門私立興中初級中學

澳門難胞義務初級中學

(二) 小學：

澳門望德初級女子中學附屬小學

澳門聖羅撒女子中學附屬小學

澳門聖若瑟中學附屬小學

澳門中德中學附屬小學

澳門私立興中初級中學附屬小學

澳門陶英小學

澳門致用小學

澳門崇新小學

澳門勵群小學

澳門東莞小學

澳門吳靈芝小學

澳門佩文小學

澳門漢文小學

澳門廣州明德中學附屬小學

澳門難胞義務初級中學附屬小學

澳門路環九澳學校。^①

以上學校資料，只列出總校數與人數及各校名單，但無更具體各校校務資料，殊為可惜，但仍有助瞭解1950年代的學校狀況。

2. 教育年報

除中文外，另根據*The Educational Directory and Year Book of China 1918*，在Directory of Schools廣東省項下，錄有Colegio de Santa Roza de la Lima、Escola Central do Sexo Feminino、Escola Central do Sexo Masculino、Lyceu Nacional de Macao、St. Joseph's Seminary等5校校長及教師姓名、學生人數與年齡、學費、成立時間等訊息。^②

(二) 國府教育類“國家檔案”

目前台灣地區的“國家發展委員會檔案管理局”所藏1949年以前原教育部所屬教育類“國家檔案”中，部分檔案與此時期澳門教育有關，就所知至少有23案，其中屬於學校立案有15案，其他有國共內戰時期學校遷澳等檔案，茲摘述如後下（表1）。

^① 教育部編：《第三次中國教育年鑑》，台北：正中書局，1957年，第1040—1041頁。

^② *The Educational Directory and Year Book of China 1918*, Shanghai: Edward Evans & Sons, 1973 (reprinted), p. 66.

表1 1949年以前教育類“國家檔案”中澳門教育檔案

號次	案名	檔號	主要內容
1	呈報立案（校董會在內）廣東	A309000000E/0018/△貳6/0001	民國18-37年澳門在內54所私立中等學校之校董會與學校立案表冊規章，及部核覆意見。
2	僑校立案	A309000000E/0019/僑貳/0001	民國18-19年澳門在內之僑校立案表冊，及教育部與僑務委員會有關核覆各校立案意見。
3	僑校立案小學	A309000000E/0021/僑貳3/0001	民國28-29年港澳在內海外中小學僑校之立案表冊規章。
4	僑校立案中學	A309000000E/0026/僑貳1/0001	民國25-36年澳門在內華僑中學之校董會與學校立案表冊規章。
5	僑校立案	A309000000E/0026/僑貳/0002	民國26-30年澳門在內華僑中小學之校董會與學校立案表冊規章。
6	僑校立案	A309000000E/0027/僑貳/0001	僑務委員會民國27-29年函送教育部澳門在內華僑中學之校董會與學校立案表冊規章。
7	僑校立案	A309000000E/0028/僑貳/0001	民國28年僑務委員會會同教育部辦理澳門中小學立案、增設、變更、管理相關事項。
8	僑校立案	A309000000E/0029/僑貳/0001	民國28-29年澳門在內華僑中小學之校董會與學校立案表冊規章。
9	僑校立案	A309000000E/0030/僑貳/0001	民國29-31年澳門在內華僑中小學之校董會與學校立案表冊規章，及教育部核覆意見。
10	小學課程設備	A309000000E /0031/302.00/0001	澳門孔教會委員會主席呈請高小以上學校增授讀經科，但未獲採納。
11	僑校立案	A309000000E/0031/僑貳/0001	民國30-31年教育部核備澳門在內之僑校立案及遷校。
12	僑校立案	A309000000E/0032/僑貳/0001	民國31-37年澳門私立勵群小學章程、立案呈報事項表。
13	僑校立案小學	A309000000E/0033/僑貳3/0001	教育部民國33-45年核准澳門在內華僑小學之校董會與學校立案、改名、改組及合併。
14	華僑捐資興學獎狀	A309000000E/0033/獎貳參2/0001	教育部民國31-37年辦理澳門在內華僑捐資興學。
15	僑校立案中學	A309000000E/0034/僑貳1/0001	民國30-38年澳門私立雨芬中學校董會章程，教育部核覆港澳私立中學內遷復校。
16	視察整頓改進案	A309000000E/0038/113/0001	澳門私立越海文商學院董事會呈請准予立案，教育部令派參事視察。
17	國立香港中山教育學院經費案	A309000000E/0038/143.24-26/0001	民國38年教育部函覆部特設澳門中山教育學院吳院長，開辦費已全部撥付，正洽由港劃撥中。
18	私立連勝文學院院系科組案	A309000000E/0038/145.42-12/0001	民國38年教育部函准私立連勝文學院董事會呈請遷澳並在澳門設立分部。
19	私立連勝文學院視察改進及整頓案	A309000000E/0038/145.42-30/0001	民國38年教育部指派司長赴澳視察該校分部。
20	私立越海文商學院章則規程案	A309000000E/0038/145.46-01/0001	民國38年教育部准予澳門私立越海文商學院董事會立案，並指示將鈐記啟用日期與鈐模報部。
21	私立南方商業專科學校校舍校產案	A309000000E/0038/148.37-34/0001	民國38年僑務委員會函知教育部，廣東私立南方商業專科學校呈擬遷設澳門及部函覆意見。
22	呈報立案（校董會在內）廣東	A309000000E/0038/△貳6/0001	核備澳門私立中山教育書院董事會呈送董事會會議紀錄、董事會組織規程與院務委員會組織大綱，及部指示應辦事項。
23	國立僑民師範學校	A309000000E/0038/僑拾肆/0001	民國38-39年教育部核派澳門中山僑民師範學校校長，聘任該校校務委員會委員，電請將該校校舍洽辦情形報部，准予補助設備費，電覆校長應呈報事項，核發校長任職證明書；該校呈報各項組織及經費。

附註：以上可至“國家檔案資訊網”（<https://aa.archives.gov.tw/searchindex.aspx>）檢索。

根據表1資料可知，主要涉及以下35所學校校務：私立吳靈芝小學校、私立宏漢小學、私立尚志初級中學、私立知行小學、私立雨芬中學、私立南方商業專科學校、私立致用小學、私立執信女子中學、私立崇新小學、私立崇實初級中學、私立崇德小學、私立望德女子初級中學、私立華英小學、私立越海文商學院、私立新民小學、私立瑞雲小學、私立粵華初級中學、私立聖羅撒女子中學、私立蔡高紀念小學、私立鮑斯高紀念初級中學、私立勵群小學、私立鏡湖僑民小學、教育部設國立中山僑民師範學校、私立連勝文學院、僑立孔教中學暨附屬小學、澳門孔教會、私立中山教育書院、私立復旦初級中學、私立濠江小學、私立濠江初級中學、私立實用初級中學校、私立復旦初級中學附屬小學、私立實用初級中學附屬小學、私立新蒙小學、私立中德中學等校向國府申請立案、遷校、經費補助、視導等等資料。^①其對研究各校校史，當有相當助益；惟校數較前引《第三次中國教育年鑑》63所立案中小學為少。

（三）西方新教差會文獻

19世紀時，西方新教差會傳教士曾在澳門興學，教育華人子弟，有些教會出版的報刊與書籍，報導了當時的狀況。雖然內容零星片段，但仍有進一步探索的價值。

首先，1832年首位美公理會海外傳教部總會（American Board of Commissioners for Foreign Missions, A.B.C.F.M.即“美部會”）美籍傳教士裨治文創辦*The Chinese Repository*（《中國叢刊》）英文報刊，由教會及美商資助，^②該刊曾報導1839年11月由馬禮遜教育會（Morrison Educational Society）於澳門設立的學校。學校則於1839年11月在澳門成立，由美牧師布朗（Samuel R. Brown）任校長，1843年11月底遷香港。^③該刊曾載，裨治文曾代理及正式擔任會長，對校務很關心，多次訪視該校。該會1841年9月在澳門召開第三次年會時，校長布朗曾提出校務報告，之後裨治文發言稱許。^④

又該雜誌刊登載該會會務消息，報導1842年該校首次舉辦在澳門布朗校長住處的公開考試，首次提供支持該會友人觀察學生在其贊助下進步的情形。裨治文到場視導，有16位學生到考。其中較年幼10人，剛入學7個月，只習英語3個半月，年長班已入學2年半，學英文1年3個月。少數男童考英文朗讀、拼字及將口語句子中英互翻。年長班，隨機抽讀中英文新約聖經，之後讀中文新約聖經，再翻成英文；部分人接着再考地理、心算、代數，其中兩位再考幾何。代理會長裨治文前一天下午曾抽問年長同學，當天學生以書信回覆。^⑤前述張偉保《中國第一所新式學堂：馬禮遜學堂》書，即使用了該刊資料所錄布朗校長報告。

其次，美部會在美發行的《教士先鋒報》（*The Missionary Herald*）雜誌，也曾報導該會傳教士在澳門施教的情形，如1838年曾獲來信報導，伯駕（P. Parker）與裨治文於安息日及對祈禱者

① 周愚文、黃春木：《民國38年以前教育類“國家檔案”整理描述及調查研究專業服務案檔案調查研究報告書初稿》，台北：未出版，2018年，25頁。

② M. Broomhall (ed.), *The Chinese Empire, A General & Missionary Survey*, London: Morgan & Scott, 1907, p. 12.

③ D. MacGillivray (ed.), *A Century of Protestant Missions in China (1807-1907)*, Shanghai: The Presbyterian Press, 1907, pp. 651-652.

④ E. C. Bridgman, “The Third Annual Report of the Morrison Education Society,” *The Chinese Repository*, 1841, 10(10), pp. 564-587.

⑤ E. C. Bridgman, “Notices of the Medical Missionary Society in China and the Morrison Education Society in China,” *The Chinese Repository*, 1842, 6(6), pp. 335-340.

兩週聚會的聖經班，持續在廣州及澳門進行，出席者無實質增加。宗教教學偶爾也施予少數中國人，如有機會提供，人數會增加。兩人每人約教一、二位男童，他們學習中英文，進步是值得鼓舞。學生人數將會增加，但房間已不夠，所有學生需視為僕人，牧師們無法隨其所欲進行最重要的工作。^①又1840年8月報導馬禮遜教育會在澳門租了一間寬敞房屋，牧師布朗夫婦及六位有希望的青年與其共住，每天並接受教導。英國文學是其父母的目標，但透過此媒介，基督教則是學會的主要目標。^②

再次，D. MacGillivray所編的*A Century of Protestant Missions in China (1807-1907) Being Centenary Conference Historical Volume*（《新教徒差會在中國一世紀（1807—1907）——世紀會議史冊》），記載德國盲女中國差會（German Mission to Blind Females in China）奈兒絲醫生（Dr. Mary Niles）1890年在香港曾設盲女學校，1899年達18人，秋遷澳門。^③又記加拿大長老會（The Presbyterian Church in Canada）1902年以後在澳門設有兩所日間小學收男女童。^④

最後，The Special Committee on Survey and Occupation China Continuation Committee編*Christian Occupation in China*（《中華歸主》）略載在澳門城中設有教會盲人學校。^⑤

結語

“教育史”學門在西方是歷史學的一支，也是教育學的四大基礎理論之一，20世紀以來，已有其學術地位與價值。按澳門教育史研究的興起，當始於21世紀初，澳門大學教育學院在其中扮演重要的推手，初步成果已陸續發表。但研究澳門近代華人教育時，仍常感正式史料、檔案的不足。準此，本文根據個人經驗，列出所知的第二、三次中國教育年鑑與年報、台灣地區所藏國府1949年以前教育類“國家檔案”中23個與澳門學校立案有關檔案及西方新教差會有關文獻，以期有助後續澳門近代教育史研究參考。

[特約編輯 鄭振偉；責任編輯 陳超敏]

① “Employments and Labors of the Missionaries,” *The Missionary Herald*, Vol. XXXIV, (May 1838), p. 169.

② “Laborers for Chinese: Criminal Nature of Opium Trade,” *The Missionary Herald*, Vol. XXXVI, (Aug 1840), p. 319.

③ D. MacGillivray (ed.), *A Century of Protestant Missions in China (1807-1907)*, Shanghai: The Presbyterian Press, 1907, pp. 590-592.

④ D. MacGillivray (ed.), *A Century of Protestant Missions in China (1807-1907)*, Shanghai: The Presbyterian Press, 1907, p. 248.

⑤ “The Special Committee on Survey and Occupation China Continuation Committee,” *The Christian Occupation in China*, Shanghai: China Continuation Committee, 1922, p. 171.